
**Appareils de levage à charge
suspendue — Câbles — Entretien,
maintenance, installation, examen et
dépose**

AMENDEMENT 1

iTeh STANDARD PREVIEW

*Cranes — Wire ropes — Care, maintenance, installation, examination
and discard*
(standards.iteh.ai)

AMENDMENT 1

ISO 4309:2004/Amd 1:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bded4792-856a-4187-a249-8c70e164f6b2/iso-4309-2004-amd-1-2008>



PDF – Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 4309:2004/Amd 1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bded4792-856a-4187-a249-8c70e164f6b2/iso-4309-2004-amd-1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bded4792-856a-4187-a249-8c70e164f6b2/iso-4309-2004-amd-1-2008>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2008

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax. + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Publié en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'Amendement 1 à l'ISO 4309:2004 a été élaboré par le comité technique ISO/TC 96, *Appareils de levage à charge suspendue*, sous-comité SC 3 *Choix des câbles*.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bded4792-856a-4187-a249-8c70e164f6b2/iso-4309-2004-amd-1-2008>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 4309:2004/Amd 1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bded4792-856a-4187-a249-8c70e164f6b2/iso-4309-2004-amd-1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bded4792-856a-4187-a249-8c70e164f6b2/iso-4309-2004-amd-1-2008>

Appareils de levage à charge suspendue — Câbles — Entretien, maintenance, installation, examen et dépose

AMENDEMENT 1

Page 9, Tableau 1

Remplacer le Tableau 1 par le suivant:

Tableau 1 — Nombre de fils cassés visibles dans les câbles à une couche et disposés en parallèle, qui, s'il est atteint ou dépassé, doit justifier de la dépose du câble

Numéro de catégorie de câble	Nombre total de fils porteurs des torons dans la couche extérieure du câble ^a	Nombre de fils cassés visibles ^b					
		Section de câble travaillant sur des poulies en acier et/ou enroulement monocouche sur le tambour (fils cassés répartis de façon aléatoire)				Section de câble à enroulement multicouche ^c	
		Classes M1 à M4 ou classe non connue ^d				Toutes les classes	
		Câblage ordinaire		Câblage Lang		Câblage ordinaire et câblage Lang	
RCN (voir Annexe E)	n	sur une longueur de $6d^e$	sur une longueur de $30d^e$	sur une longueur de $6d^e$	sur une longueur de $30d^e$	sur une longueur de $6d^e$	sur une longueur de $30d^e$
01	$n \leq 50$	2	4	1	2	4	8
02	$51 \leq n \leq 75$	3	6	2	3	6	12
03	$76 \leq n \leq 100$	4	8	2	4	8	16
04	$101 \leq n \leq 120$	5	10	2	5	10	20
05	$121 \leq n \leq 140$	6	11	3	6	12	22
06	$141 \leq n \leq 160$	6	13	3	6	12	26
07	$161 \leq n \leq 180$	7	14	4	7	14	28
08	$181 \leq n \leq 200$	8	16	4	8	16	32
09	$201 \leq n \leq 220$	9	18	4	9	18	36
10	$221 \leq n \leq 240$	10	19	5	10	20	38
11	$241 \leq n \leq 260$	10	21	5	10	20	42
12	$261 \leq n \leq 280$	11	22	6	11	22	44

Tableau 1 (suite)

Numéro de catégorie de câble RCN (voir Annexe E)	Nombre total de fils porteurs des torons dans la couche extérieure du câble ^a n	Nombre de fils cassés visibles ^b					
		Section de câble travaillant sur des poulies en acier et/ou enroulement monocouche sur le tambour <i>(fils cassés répartis de façon aléatoire)</i>				Section de câble à enroulement multicouche ^c	
		Classes M1 à M4 ou classe non connue ^d				Toutes les classes	
		Câblage ordinaire		Câblage Lang		Câblage ordinaire et câblage Lang	
		sur une longueur de $6d^e$	sur une longueur de $30d^e$	sur une longueur de $6d^e$	sur une longueur de $30d^e$	sur une longueur de $6d^e$	sur une longueur de $30d^e$
13	$281 \leq n \leq 300$	12	24	6	12	24	48
	$n > 300$	$0,04n$	$0,08n$	$0,02n$	$0,04n$	$0,08n$	$0,16n$

NOTE 1 Les câbles comportant des torons extérieurs de construction «Seale» pour lesquels le nombre de fils dans chaque toron est de 19 ou moins (par exemple 6×19 Seale) doivent être classés dans le tableau, deux lignes au-dessus de celle où la composition du câble devrait normalement se situer, en se basant sur le nombre de fils porteurs des torons dans la couche extérieure du câble.

NOTE 2 Les valeurs ci-dessus relatives aux sections de câble à enroulement multicouche peuvent également s'appliquer aux sections de câble travaillant sur des poulies fabriquées exclusivement en polymère ou ayant un revêtement en polymère. Elles NE s'appliquent PAS aux sections de câbles à enroulement monocouche travaillant sur des poulies fabriquées exclusivement en polymère ou ayant un revêtement en polymère.

^a Pour les besoins de la présente Norme internationale, les fils de remplissage ne sont pas considérés comme fils porteurs et ne sont pas inclus dans la valeur de n .

^b Un fil cassé possède deux extrémités (*comptées comme un fil*).

^c Les valeurs s'appliquent à la détérioration qui se produit dans les zones de dérive et à l'interférence entre les enroulements due à un angle de déflexion (*en revanche, elles ne s'appliquent pas aux sections de câble qui travaillent uniquement sur une poulie et qui ne s'enroulent pas sur le tambour*).

^d Un nombre de fils cassés deux fois plus important que les nombres indiqués peut s'appliquer aux câbles opérant sur des mécanismes dont la classification est connue comme étant M5, M6, M7 ou M8. Voir l'ISO 4308-1.

^e d = diamètre nominal du câble.

Tableau 2 — Nombre de fils cassés dans les câbles antigiratoires, qui, s'il est atteint ou dépassé, doit justifier de la dépose du câble

Numéro de catégorie de câble	Nombre de torons extérieurs et nombre total de fils porteurs des torons dans la couche extérieure du câble ^a	Nombre de fils cassés visibles ^b			
		Section de câble travaillant sur des poulies en acier et/ou enroulement monocouche sur le tambour (fils cassés répartis de façon aléatoire)		Section de câble travaillant sur des poulies en acier et/ou enroulement monocouche sur le tambour ^c	
		sur une longueur de $6d^d$	sur une longueur de $30d^d$	sur une longueur de $6d^d$	sur une longueur de $30d^d$
21	4 torons $n \leq 100$	2	4	2	4
22	3 ou 4 torons $n \geq 100$	2	4	4	8
	Au moins 11 torons extérieurs				
23-1	$76 \leq n \leq 100$	2	4	4	8
23-2	$101 \leq n \leq 120$	2	4	5	10
23-3	$121 \leq n \leq 140$	2	4	6	11
24	$141 \leq n \leq 160$	3	6	6	13
25	$161 \leq n \leq 180$	4	7	7	14
26	$181 \leq n \leq 200$	4	8	8	16
27	$201 \leq n \leq 220$	4	9	9	18
28	$221 \leq n \leq 240$	5	10	10	19
29	$241 \leq n \leq 260$	5	10	10	21
30	$261 \leq n \leq 280$	6	11	11	22
31	$281 \leq n \leq 300$	6	12	12	24
	$n > 300$	6	12	12	24

NOTE 1 Les câbles comportant des torons extérieurs de construction «Seale» pour lesquels le nombre de fils dans chaque toron est de 19 ou moins (par exemple 18 × 19 Seale-WSC) doivent être classés dans le tableau, deux lignes au-dessus de celle où la composition du câble devrait normalement se situer, en se basant sur le nombre de fils porteurs des torons dans la couche extérieure du câble.

NOTE 2 Les valeurs ci-dessus relatives aux sections de câble à enroulement multicouche peuvent également s'appliquer aux sections de câble travaillant sur des poulies fabriquées exclusivement en polymère ou ayant un revêtement en polymère. Elles NE s'appliquent PAS aux sections de câbles à enroulement monocouche travaillant sur des poulies fabriquées exclusivement en polymère ou ayant un revêtement en polymère.

^a Pour les besoins de la présente Norme internationale, les fils de remplissage ne sont pas considérés comme fils porteurs et ne sont pas inclus dans la valeur de n .

^b Un fil cassé possède deux extrémités (comptées comme un fil).

^c Les valeurs s'appliquent à la détérioration qui se produit dans les zones de dérive et à l'interférence entre les enroulements due à un angle de déflexion (en revanche, elles ne s'appliquent pas aux sections de câble qui travaillent uniquement sur une poulie et qui ne s'enroulent pas sur le tambour).

^d d = diamètre nominal du câble.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 4309:2004/Amd 1:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bded4792-856a-4187-a249-8c70e164f6b2/iso-4309-2004-amd-1-2008>

ICS 53.020.30

Prix basé sur 2 pages